

書名

愛達的想像力： 世界上第一位程式設計師



作者

費歐娜·羅賓森 Fiona Robinson

出版社

維京

出版日期

108-01-01

期

主題分類

教育、文化與媒體

類

國圖連結

[查詢國圖資源](#)

結

導讀標題

如果可以-我想成為我自己

導讀者

張明慧

導讀者單位

台灣性別平等教育協會

內容簡介

愛達·勒夫雷斯是世界上第一位電腦程式設計師，童年時因為父母離異，跟著數學家母親安妮生活，以數學為核心的教育，學習排滿了每天的時程。

工業革命帶來工廠的興盛，當參觀工廠成為有錢人流行的日間活動之時，愛達跟著媽媽不同的參訪經驗，開啟了發明的想像，愛達開始想能夠做些什麼，但一場疾病使愛達在床上躺了三年，直到十六歲時，身體恢復健康，在社交場合認識了許多人，其中發明家-查爾斯巴貝奇所進行的發明-差分機，愛達非常有興趣。

認識巴貝奇先生之後，愛達的生活與興趣也持續的發展，隨著巴貝

奇的發明，愛達也開始進入分析機與程式語言的世界，書寫了許多文章，認為程式設計透過序列來創造與表達。

愛達在三十六歲時離世，第一批可運作的電腦中在一百年後問世，當年愛達提出的註解跟演算法，經過一百年得到實踐與認同，讓大家公認他是世界上第一位程式設計師。

十八世紀後期，部分歐洲女性有計劃地爭取在政治上經濟上以及家庭地位的平等，開始創立聚集討論科學的沙龍或是社團，投入對科學的研究，在以男性為中心的科學領域，逐漸展現女性在科學上的能力，長久以來對於女性的刻板印象，限制了女性的生涯發展，這些女性科學家們在發展上相對困難。

工業革命帶來的風潮，對於機器的研究與發明成為當時社會的流行，上流社會以討論這些機器與發明為風尚，書中愛達的母親安妮即是從事數學研究的數學家，也因為如此愛達有機會進行數學教育，從小就可以學習這些知識，成長的歷程中，數學教育是愛達母親著重的部分，有了從小的教育再加上生病三年間只能研究這些知識，愛達豐厚的數學基礎以及清楚的邏輯，在認識了許多發明家、科學家之後，開始發酵，在當時對於女性的期待還是以進入婚姻，嫁一位好先生為主要生涯目標。雖然母親的婚姻並不成功，愛達的母親依循當時的社會期待希望他能走入婚姻，認識未來的夫婿，安排愛達進入社交圈，在她十六歲時進入社交圈後，這些社交場合，成為愛達接觸科學發明的場域，認識了許多科學家，也開展了視野。

發明家巴貝奇先生所設計的發明-差分機，吸引了愛達的注意。這個機器讓愛達的想像力以及豐厚的數學基礎，慢慢發展出許多具有創造力的想法，當時的發明讓愛達有許多想法，這些想法在愛達進入家庭生兒育女時，逐漸變成文章，愛達的想法變成文字流傳下來，後來才變成程式語言的創見，激發了圖靈對現代計算機，也就是電腦的研究。

在**性別**與科技這個議題中，常見的刻板印象是男性的數理能力優於女性，當時針對**性別**差異對數理能力的研究中，只針對能力進行研究，並未考慮到社會因素，這樣類型的研究並不能說明女孩天生數學就比較差。學者們針對數理能力進行**性別**差異的研究，支持**性別**差異造成數理能力及成績上的差異，但後來的研究發現這些差異是非常小的，不過早期發表**性別**差異造成數理能力及成績上的差異的文獻，經過引用造成大眾認知**性別**差異與數理能力有關，成為**性別**刻板印象。

性別刻板印象影響之下，同儕、父母的態度以及老師的期望，都會造成數理本來就不好或是沒有給予相對應資源的情況，女性對於數學缺乏積極的態度，這並非先天能力的限制，而是不利女性數理發展的情境影響了女性的發展，即便是在數學上學習成就較佳的資優生，也會因為較少的經費援助、較少的獎學金，而有較多不利發展的因素。

我們要思考的是生理上造成的差異還是社會建構**性別**所造成的差異。從幼兒本身各項特質對其發展的影響為中心點，所處的小系統環境（家庭、居住社區、學校或托育場所等），中系統環境（係指小系統中各個環境間彼此的關係）、外系統環境（即各類與幼兒間接相關之社會環境，如：父母工作場所、社會福利服務等）、以及大系統環境（是指架構一個文化社會的意識型態、價值觀、習俗、律法等）。幼兒直接或間接地生活在這些系統環境中，一方面深受其影響，一方面也影響這些系統環境，也受交互作用的影響。直接認為是**生理性別性別**不同造成的差異，會落入**性別**的框架，我們得花時間想一想，關於發展，牽涉到我們文化上對男生、女生的期待，還有實際提供給孩子的生活與教養方式、空間與機會，同儕的影響。對於日常生活中理所當然的想法，要進一步的去檢視，而不是認為**性別**天生、自然發展，不去考慮我們社會結構性的因素。男生本身所承受的社會壓力大，尤其是來自同儕之間的壓力，更加壓抑男生從事與自己**性別**不符的活動（Fagot & Hagan, 1991；Golombok &

Fivush,1994)，玩娃娃、做針線、裝扮自己都列為男生拒絕接受的活動，讓孩子有機會做這些體驗與學習是重要的。在職涯發展的議題中，孩子認知到很多職業是女生做的，如保母、護士、幼稚園老師；反之科學家、醫生、警察是男生的職業。相較於男生，女生從事科學研究的意願較低，女生的科學成就並不比男生低，常常有勝過男生的情況，但是，高科學成就的女生卻不見得願意留在科學領域。如果女孩有能力學科學，但卻不要學，相同於男生不從事與性別不符的活動。學習情境與學習經驗裡，讓女生們覺得這不是女生該做的事，學校中、教室裡的科學學習情境性別偏差的問題，認為科學是男性的事業，讓女孩子不容易認同科學；這樣的情況不只是孩子個別發展受到限制，更是不利整個科學的發展。因此，在幼兒階段讓孩子多接觸各種不同的學習方式、學習內容，當遇到有性別框架的學科時，需要特別設計課程與活動來打破限制與框架。孩子應有更為寬廣的能力表現空間，社會也必須隨之建立更為彈性的教育觀點。

從職涯談到生涯，性別除了對職涯造成影響，對於女性來說，婚姻與育兒也成為生涯規劃的考量，社會母職的討論，母職制度對於女性母職角色扮演的不人性、不合理期待，也造成生涯選擇的限制。在人生的劇本裡，我們到底是演著什麼樣的角色?各種不同的角色，各種不同的場景，人生故事是如何出演，而我們在自己的人生中又扮演著什麼角色呢?

我們可以是導演，選擇生命中合適的人選來扮演周遭的角色，我們同時也是演員，想著自己適合、喜歡或是想要挑戰的角色，書中的愛達對於自己的興趣與努力，成就了日後的計算機發展，在自己的人生中演出了自己。

試著去想自己想要的是什麼，試著去探索我們的未來會是什麼樣子的，人生也因此豐富有趣，在做生涯抉擇時，如果不因為性別而有所不同，以自己興趣為主要考量，能夠找到自己的樣子，那是多麼美好的事情!期待性別不要變成追求夢想的限制!讓孩子有足夠的發

展空間，唯有用開放、探索、反省的思維，讓孩子的手上可以掌握更多的顏色，畫出更豐富的未來，讓我們的社會透過孩子的多彩表現展現生動與活力，而該如何去做達到這個目標，留待我們一起去思考、去實踐。

女生要有女生的樣子，女生到底是什麼樣子的呢

女生的數學不好，這件事是真的嗎，你周圍的女生數學好不好呢

動動腦

結婚不結婚是人生的選擇，還是每個人應該做的事情呢

女生成為科學家的路會遇到什麼限制呢

如果家長的期待跟自己的夢想不同，該怎麼辦呢

Fagot, B. I., & Hagan, R. (1991). Observations of parent reactions to sex-stereotyped behaviors: Age and sex effects. *Child Development*, 62, 617-628.

Golombok, S., & Fivush, R. (1994) *Gender Development*. Cambridge University Press.

參考資料

看見女科技人-追夢，我的世界宇宙大．上下，女書文化事業有限公司 2009 年 7 月

看見女科技人-逐夢飛翔，我的世界宇宙大，女書文化事業有限公司, 2014 年 3 月 8 日

原文網址：<https://kknews.cc/science/4va3yq3.html>

上版日期

108-10-09

書名 不簡單女孩

作者 茱莉亞·摩斯卡

出版社 字畝文化

出版日期 108-02-20

主題分類 教育、文化與媒體

國圖連結 [查詢國圖資源](#)



導讀標題 突破框架，站上世界的舞台—不簡單女孩

導讀者 陳瓊蕙

導讀者單位 長安醫院

內容簡介

簡潔動人的文字，搭配活潑生動的插圖，引領小讀者們進入 3 位不簡單女孩的成長世界……

故事一：動物科學家天寶·葛蘭汀—用圖像思考的女孩，和所有自閉兒一樣，有各種感覺障礙，不知如何與人溝通，被同學排擠霸凌，所幸在媽媽、阿姨鼓勵陪伴及高中老師的啟發下，天寶發揮她圖像思考的能力，為牛隻們提供了一個友善的環境，成為改變全球畜牧技術最重要的傑出科學家，並四處演講自己的故事，為自閉症患者發聲，傳播希望。

故事二：工程師瑞·蒙特固—有數學頭腦的女孩，當她遇上了人生第一艘船—潛水艇，工程師的夢想就此展開。在媽媽及外公鼓勵下，瑞認真用功努力學習，雖然種族隔離政策、**性別歧視**讓她吃了不少苦頭，她並不因此抱怨或放棄，而是更加倍努力工作，充分發揮她的數學天分和敏捷的思考，終究成為美國海軍史上第一位女性船艦設計者，亦是全世界第一位以電腦設計船艦的工程師。

故事三：派翠西亞·巴斯醫師—眼光獨到的女孩，成長於貧困區，一套化學實驗用具，點燃了她對科學不滅的熱情。受到哥哥、父母的影響及父親友人的啟發，從小就立志要成為醫師。貧困、種族歧視、**性別歧視**任何不公平的限制都沒有讓她停止追求夢想。她研究眼科醫學，懷抱著我會為失明找出更好的治療方法的使命，最終成為白內障治療雷射手術的先驅，發明了劃時代的白內障治療手術儀，並獲得醫學專利。

在成長及教育的啟蒙過程中，「故事」扮演著相當重要的角色，不論大人或小孩在聽故事的時候，總會深深受到故事的牽引，其吸引力與影響力不容小覷。

故事中主角都是成就卓越的美國當代女性，她們處在一個階級、種族隔離及**性別歧視**的年代，也是**女性主義**第二次浪潮的年代。

女性主義至今共有四波浪潮，第二次浪潮從 20 世紀 60 年代早期，一直持續到 80 年代，其基調是要強調兩性間分工的自然性並消除男女**同工不同酬**的現象。要求忽略把兩性的差別看成是在兩性社會關係中，女性附屬於男性的基礎的觀點。導向將資源重新分配，打造新的社會結構，讓父權結構中的**性別角色**都能重新被塑造。

性別平等教育

就如同天寶相信自閉症兒童需要早期療育，以及優良的支持系統，才能得到幫助。**性別平等教育**亦是如此。當孩子出生後，父母因其**性別**，給予不同的穿著、玩具及教養。隨著年齡的增長，孩子對**性別角色**認同產生刻板化的印象，與同儕相處時，因為尋求同儕間的認同，使其**性別刻板印象**更加深。加上學校的教材內容大多描述及肯定男性的成就表現，大眾媒體有關**性別角色**多為複製傳統的男女角色，強化**性別刻板印象**，使得孩子在周遭的環境影響下，對於自身的**性別角色**有了深刻的刻板印象。一旦**性別刻板印象**植入心中，就必需花費更多的教育成本來導正，這在現今的社會四處可見。故事中，天寶討厭有好多皺褶的百葉裙，讓她渾身發癢。

瑞說道：「其實我不喜歡洋娃娃。」「幸運的是：我媽媽和外公總

是鼓勵我喜愛數學、科學、以及跳脫框架的思考。他們教導我，世界上並沒有所謂女性工作或男性工作。」

派翠西亞她有個體貼的哥哥，會和她分享所有玩具。她說：「所有男孩子能做事，女孩子也沒有問題！」她的父親早就教導女兒：「我們生而平等—不分性別，也不分膚色。」

孩子最早接觸的是家庭教育，我們是否也能同故事中主角們的家人一樣，沒有性別刻板印象左右我們對孩子的教育呢？因此家長應該確保自己不會強化傳統的性別角色，引導培養女生應該溫柔、細心；男生應該剛強、有主見。女生適合學習語文、文學；男生邏輯比較好，適合讀物理、數學，而是該讓孩子適性發展。男生可以具有陽剛氣息但也可以是溫柔的；女生可以體貼也可以學習自主，要重視孩子的特質及個性，而不是以性別來做為教養的區隔。同時教導讓男孩女孩都知道，他們可以表達和討論自身的感受、可以在傷心難過時哭泣，而不是因為性別必須有不同的表達。當孩子因性別差異而產生不同對待的言語或行為時，抓住機會教育的契機，給予正確地性別平等教育。

台灣「性別平等教育法」於 2004 年 6 月 23 日公布施行，其立法的目的：「為促進性別地位之實質平等，消除性別歧視，維護人格尊嚴，厚植並建立性別平等之教育資源與環境。」教育部 2008 年在九年國教提出兩性（性別）教育的核心能力應包含兩性（性別）的自我瞭解、兩性（性別）的人我關係、兩性（性別）的自我突破，三項核心能力；課程目標，依認知、情意、行動三層面，推衍出六項課程目標，到 2017 年十二年國教中的性別平等教育旨在促進性別地位的實質平等，消除性別歧視，維護人性尊嚴，建立性別平等的教育資源與環境；配合《總綱》核心素養的三面九項，發展出性別平等教育的核心素養，重視性別平等教育的性別平等及多面向有深度的課程設計。透過在各學習領域的基本教學時數與彈性學習時間的運用，將性別平等教育的理念真正落實於日常課程實踐之中。

當教養打破了性別加諸在人身上的迷思時，人們可以適性發展，開

展獨特的潛能與自我價值，找到屬於自己的一片天。

職業性別隔離

天寶說她這輩子最大的挑戰是：「在男人的世界裡當個女人，那非常困難，在亞利桑納州的牧場裡工作的女人，全都是辦公室祕書。」當瑞專業大獲好評時，許多人都不敢相信：一位有色族裔女性能這樣有成就，這麼有學問。有些人甚至還以為瑞是辦公室裡的小妹。派翠西亞醫學院的同學全都是男生。那個年代，當醫師大都是男性，而她的辦公室被安排在黑漆漆的地下室。

職業的**性別隔離**分為兩種，一種是「水平的**性別職業隔離**」，是指男女兩性普遍受雇於不同的職業，但是女性職業的待遇與條件比較差。「垂直的**性別職業隔離**」，則是指同一個職業內，男性受雇於高階職位，女性受雇於低階職位的現象。

實至今日，我們仍可發現因社會文化、傳統習俗或**性別刻板印象**，職業**性別隔離**的情形依舊存在。常見的家務勞動、照顧服務偏愛女性，例如家政服務、護理師、幼教老師；體力勞動、數理工程專業則偏愛男性，例如司機、醫師、工程師。職業**性別隔離**產生的結果，女性不是多數受雇於低報酬的職業，就是受雇於低報酬的職位。縱使女性的高等教育參與率明顯提升許多，甚至在年輕族群中有超越男性的趨勢，但是仍然著重於人文社會科學，而男性則是著重於工程領域。因此**性別隔離**的現象並沒有因為高等教育的擴張或**性別平等**意識的抬頭而有下降的趨勢。社會制度、平等風氣、相關法令深刻影響男女的選擇。

「**性別主流化**」理念的來源回顧在 1995 年北京舉辦的聯合國第四屆世界婦女會議中，與會者乃通過「北京行動宣言」，正式以「**性別主流化**」作為行動策略，要求各國將**性別平等**作為政策的主流。聯合國 1997 年 2 月聯合國經濟及社會理事會確定定義：所謂**社會性別性別主流化**是指在各個領域和各個層面上評估所有有計畫的行動（包括立法、政策、方案）對男女雙方的不同含義。作為一種策略方法，它使男女雙方的關注和經驗成為設計、實施、監督和評判政

治、經濟和社會領域所有政策方案的有機組成部分，從而使男女雙方受益均等，不再有不平等發生。納入主流的最終目標是實現男女平等。

2018 年世界經濟論壇指出，若要盼到整體性別平等的社會，女性可能要等待 108 年。若要職場和薪資方面達成完全平等，則估計至少還需要等 202 年。

性別平等問題普遍存在於社會各角落，雖然台灣性別平等程度居亞洲之冠、全球第 8，但仍有許多改善空間。期待你我能夠突破框架，勇於挑戰，共同向性別平等的道路邁進。

不簡單女孩與以前同樣是女生為主角的白雪公主或灰姑娘有何不同？

故事中出現哪些性別刻板印象及性別歧視？

現實生活中，有哪些性別刻板印象及性別歧視？

動動腦

面臨性別歧視時，我們可以怎麼做？

環顧自己或周遭朋友，家事大部份是誰做？子女照顧及教育工作誰在負責？

生活中常見的職業性別隔離？

職業性別隔離對經濟產生怎樣的影響？

參考資料

國家教育研究院

全國法規資料庫

相關連結

性別平等觀測站

性別平等研究文獻資源網

上版日期

108-09-24

書名

《女人屐痕—台灣女性文化地標》

作者

鄭美里, 王昭文, 劉湘吟, 吳玲宜, 陳明秀, 簡扶育, 阮愛惠, 賴淑娟, 伍維婷, 李淑君

出版社

新自然主義

出版日期

108-03-22

主題分類

教育、文化與媒體

國圖連結

[查詢國圖資源](#)



導讀標題

邊讀邊走，來趟台灣**女性主義**旅行 (Her Footprints Tour)

導讀者

范情

導讀者單位

《女人屐痕—台灣女性文化地標》共同策劃

內容簡介

《百年女史在台灣—女人屐痕第三冊》延續前兩冊宗旨，記錄報導曾在台灣這塊土地生活的女性面孔、身影，再現被忽略或不見的關鍵女性社會參與或影響；本書也特別標示故事發生地方，希望讓看不見「女人」的台灣地圖，浮現女人的屐痕，建立台灣的女性地景。本書共計 11 篇，地點及於台北、苗栗、台中、台南、宜蘭太平山、澎湖離島，人物跨越族群、國籍，領域含括音樂、文學、醫學、社會慈善、經濟、婦女運動等。

性別觀點

1970 年代發展的**女性主義**地理學希望找出女性和地理的關係，再現女人地表移動的經驗，2006 年《女人屐痕》第一冊出版，將女性和地理關係的概念在台灣轉化實踐，希望讓看不見「女人」的台灣地圖，浮現女人的屐痕。這個念頭源起於華人世界第一家**女性主義**出版書店「女書店」的重要靈魂人物——創辦人之一的鄭至慧女士。

鄭至慧女士是台灣女性主義運動重要標竿人物，她是文學家，也是旅行家、探險家。1990年代，她就常和圈子內姐妹談，可以有怎樣的**女性主義**旅行。她的遊記〈這條女路〉行走美國婦女運動發源地；〈一個女子的宏大地標〉記訪中國唯一女皇帝武則天的乾陵；1990年她更隻身到當時少有人知的「女書」原鄉中國湖南江永，寫下多篇文章，並編撰《世界唯一女性文字—女書》。她為文談女人和地理的「逆旅」關係(違反個人意願、不被看重的地表移動經驗)；指出地圖上常看到象徵男性/漢人政經宗教權力的墾號、宅第、廟宇、紀念碑，但女性生命經驗多消聲匿跡。

我們常說歷史是男人的故事(history)，要重建女人的歷史(herstory)，如何重寫地圖，再現女人在地表活動的經驗，這是另一個**女性主義**激盪。

2005年，幾位婦女運動友人開始動工。時任中華文化總會副秘書長的陳秀惠女士籌集資源總策劃，簡扶育女士總編輯，鄭至慧與筆者及多位寫手，共同完成《女人履痕—台灣女性文化地標》第一冊中17個地點、17個故事；陳秀惠並邀集女性藝術家依書中地點完成十二座台灣女性文化地標。2008年出版第二冊，增添12篇章；2018年，當年的姐妹陳秀惠、簡扶育與筆者再度策畫，完成第三冊11篇。

有別於只是女性人物報導，《女人履痕》期待故事和地點可以成為台灣女性的“地表記憶”，就像探險家回返或通過某一區域時，為防迷失，仰賴地表獨特的地理現象為辨識標誌，《女人履痕》期待建立台灣的女性文化地標，讓當代女性迷茫時，可以回望她鄉，重新定位，找到方向。百年跡痕層層復疊疊，《女人履痕》從中尋找對台灣女性發展有開拓性意義的(如：女子可以開始離家讀書識字的「女學堂」、開啟台灣婦女運動的「彰化婦女共勵會」、「拓荒者出版社」、「女書店」、大學社團女性研究社)；或某個時空女性無法抹滅的經驗(如：花蓮秀林鄉山洞的「慰安婦」阿嬤、大甲貞孝坊、

大稻埕茶行內撿茶女、美濃菸樓客家婦女、旗津創造台灣六零年代經濟起飛的高雄加工區女工、卑南族婦女節除草完工祭、泰雅族女性太加交易古道)；或膽識女突破限制，影響地方、人群(如：嘉義媽祖婆許世賢、花蓮原住民宣教之母姬望、林媽利的「馬偕血庫女子兵團」、蔡阿信的台中清信產婆講習所、小提琴教母李淑德、苑里洪鶯教女人編織藺草)。報導也為有撰述卻掩蓋女人聲影/屐痕的既有地景，從女性自我角度思考報導(如：大甲貞孝坊、鄭成功的妻子董友、馬偕傳教士牧師娘張聰明、李麻牧師娘依萊莎傳教士、照顧窮人街友的乞丐之母施照子)。

《百年女史在台灣—女人屐痕第三冊》共 11 篇，地點及於台北、苗栗、台中、台南、宜蘭太平山、澎湖離島，人物跨越族群、國籍，領域含括音樂、文學、醫學、社會慈善、經濟、婦女運動等。其中，台南的「愛國婦人會」與會館是日台婦女交流及日本殖民政府在二戰時期動員女性參與軍事後援、推動教化、服務的婦女團體。台北艋舺(萬華)以收容照顧乞丐的「愛愛寮」(台北私立愛愛院)是日本京女子施照子無私助人的傳奇地點，因認同台灣丈夫「減少乞丐」改造社會的理想，離鄉背井、跨海來台，雖是「夫唱婦隨」，戰爭結束、丈夫過世，選擇留在台灣繼續社會改革貧窮理念，被稱為「乞丐之母」。

宜蘭太平山泰雅族女性太加交易古道凸顯泰雅女性的經濟參與。山中古道不只有獵人的故事，也有女性跨越部落移動，對外貿易活動的足跡，這條連結四季部落與太平山林場的賣菜山徑，在部落貨幣開始流通的年代，婦女結伴翻山越嶺，從海拔八百公尺攀升到兩千多公尺，赤腳負重賣菜，途中可能遭遇各種風險；泰雅族女性與男性一起貢獻家庭經濟，也連結部落情誼。而苗栗苑裡的「藺草文化館」則呈現台灣經濟史另一頁光輝，洪鶯以無私胸懷教授女人編織藺草帽蓆，蔚為風氣，女性編織藺草成為苑裡地區家庭經濟支柱，也使得當地流傳讚嘆「人重生女不生男」。

膽識女突破限制，造成社會影響，如台灣第一位女西醫蔡阿信在台中創「清信產婆講習所」。在男女授受不親、產婆素養不足、女性生產為生命交關的年代，蔡阿信以西醫技術培養助產士，增加女性就業機會，也降低產婦及胎兒死亡率。當時台中至少一半人口是她或清信產婆學校的人接生，被譽為「台中之母」。又如同美國太空研究領域一直未被看見的非裔女性關鍵少數，林媽利帶領的馬偕醫院「輸血醫學中心」，如同一支「馬偕血庫女子兵團」，在荒蕪的台灣人血型、基因、源流等研究領域開拓，使無數人獲益，是台灣輸血醫學歷史不可抹滅的一頁。

突破框架的膽識女還有李淑德，在台灣音樂發展史上有「小提琴教母」之稱，台灣知名小提琴家林昭亮、胡乃元幼時都曾受教於她，她也以不符傳統性別的舉止、打破婚姻框架的生命樣貌，走出台灣被忽略的女人性別流動履痕。又，日治時期的澎湖第一才女蔡旨禪，早立不婚之誓，讀書不為增閨秀內涵以擇良緣，而是為能有所用。在少有女性漢學者工作的日治時期，她在澎湖馬公設帳「平權軒」自食其力，教授女弟子，提倡女權。因聲名遠播，隔海受聘到彰化、霧峰林家再到新竹，教書生涯長達 20 多年。她也活躍於當時詩壇、畫壇，是日治時期鳳毛麟角的女學者、女畫家，也是台灣百年提倡女權及女性自發學習的先驅者之一。

台灣政治解嚴後，台灣大學一些女學生嘗試突破不能成立新社團的禁令，成立女研社，成為校園學運及婦運基地，開啟 1990 年代百花齊放的女學生運動；許多當年成員一直留在婦女運動界，也影響近代台灣婦女運動發展。而婦女運動界為紀念遇害的婦運健將彭婉如，成立「彭婉如文教基金會」，建立婦女安全網絡，並參考北歐模式發展家事管理系統，以女人幫女人的精神，創造女性就業，是台灣婦女運動實踐政策發展的重要成功試驗。

台灣百年女史，女人履痕遍佈，在荒煙蔓草中，爬梳前輩珍寶，鋪

成台灣女性文化地圖為《女人屐痕》重要價值與信念。本書總編輯簡扶育女士和各篇作者依循前兩冊，以每篇一首前導詩文或歌曲、一幅地圖的統一體例，串起各篇作者風格多樣的報導。而策劃初衷希望女人屐痕不只是閱讀女史，更盼移動體驗，邊讀邊走，實踐女人屐痕之旅(“Her Footprints Tour”)，移動閱讀讓屐痕層層覆疊，讓後輩走在女人百年建立的繁花地景上，體驗這條台灣女路，感受她鄉(herland)就在腳下。

找一個縣市區域的地圖，尋找地圖上和女性的生活經驗有關的地點標示。

為你生活的城市畫一張女性地標地圖，彰顯女性生活痕跡。

檢視已有的女性相關地點，看看女性的生活經驗是以什麼樣的觀點或角度敘述。

本書中介紹地點，有哪些你已知道？閱讀前後有何異同心得感受？

1. 《女人且乾一杯酒》，鄭至慧 著，女書文化 出版
2. 《只見花木蘭的背影》，鄭至慧 著，女書文化 出版
3. 《女人屐痕—台灣女性文化地標》第一冊，范情 等著，國家文化總會/女書文化共同出版
4. 《女人屐痕—台灣女性文化地標》第二冊，鄭至慧 等著，國家文化總會/草根出版社共同出版

動動腦

參考資料

上版日期

108-08-19

書名 [醜女與野獸](#)

作者 芭芭拉·沃克

出版社 一起來出版

出版日期 107-08-15

主題分類 教育、文化與媒體

國圖連結 [查詢國圖資源](#)

導讀標題 親愛的！我把童話故事變教材了～「醜女與野獸」導讀

導讀者 陳宜倩

導讀者單位 世新大學性別研究所

我喜歡「聽」故事，「想」故事與「回味」故事，雖然故事的版本可能一變再變。你呢？

為什麼[女性主義](#)者要「重」說童話故事？

內容簡介 芭芭拉·沃克「[女性主義](#)童話故事」(Feminist Fairy Tales)這本書於1996年出版，自此風行全球成為[女性主義](#)經典讀物，中文版將書名翻譯為：「醜女與野獸-從[女性主義](#)出發，顛覆你所認識的童話與神話故事」，這本書提供了我教學計畫的材料，很值得推薦。作為研究與教授「性、愛情與法律」課程的大學教師，我有時覺得一堂兩個小時理性思考的法律課程，其實並無法改變學生們自小從童話故事中學到的人生道理，包括怎麼看待情愛關係與思索道德衝突的解決方法，而有些癥結問題可能源自於小時候的床邊故事，或者幼稚園裡讀的童話故事。

你可能聽過一百個「公主與王子從此過著幸福快樂」的故事，卻從來沒聽過「公主與公主」的故事，你可能讀過兩百個公主體態穠纖合度的故事，擁有絕色美貌的公主才是故事的主角，卻沒聽過「胖公主」的人生冒險故事，好似所有的公主都減肥成功，有著某種節食計畫，肉彈甜心是不可能成為故事主角。你沒聽過「女僕的故事」吧？為甚麼？而這又會如何影響我們對於女性、男性、親密關係、什麼是公平與正義的想法？我希望大家能細細品味這本童話故事書精選，為了不過分透露劇情，以下只選擇了三篇我特別喜愛的故事，跟讀者們分享，最後會在文章末段提示為何這些耳熟能詳童話故事劇情安排可能也會影響台灣社會對於法律規範制定的想像，以及對於司法體系應該如何看待**性別權力關係**的觀點。

前言：
童話故事的意義

故事的力量在於當文字躍然於紙上，或者經由口述後，我們的大腦會開啟一段奇幻的旅程，開始增補事情發生的細節，你大腦所建構的背景細節與我的大腦所編織的情節細節不會完全相同，閱聽人的詮釋的確不一定相同，而這些與故事相關的訊息與我們讀了之後學會的「道理」，會在多年後仍舊影響著我們看待事情的觀點與立場，小時候聽過或讀過的童話故事(fairy tales)更是如此。

「童話故事」作為一種敘事的類型，有其魔幻力量，但是由於其非現實幻想的特質，人們時常掉以輕心，忽視了其中潛藏的關於性、**性別**、身體、種族、階級等單一價值的傳頌，其可能複製社會現實中特定的看法與標準，處處有著「厭女情結」的痕跡，而這個單一標準不見得適用於所有人；而傳說中可以拓展小朋友想像力的一些童話故事，說不定正是形塑並限制小朋友想像力的來源。

1. 一人一組的公主從此過著幸福快樂的日子

從前從前有個公主，不幸地母后早逝，單親的國王不願意面對心中悲傷，以對外奪取更多疆土逃避自身的情感脆弱，使得公主「母亡父不疼」地孤單被國人鄙視，此時有一位女士在她孤苦無依時鼓勵她：「別害怕，你如果能通過三個考驗，就能找到在世上安身立命的方式了」。她努力地從熟悉但充滿痛苦記憶的城堡出發，開始人生的旅程。公主首先認識了一個漁夫，彼此互相陪伴，但因為國政賦稅制度敗壞，漁夫開始動手打她，責怪是她帶來厄運，所以只好繼續逃亡。隨後公主認識了一個志同道合的音樂家，一起相戀生活，卻在男嬰誕生後，由於個性與生活方式不同漸行漸遠，她為了讓幼兒能溫飽只得乞討度日，於是再次收拾行囊帶著兒子踏上旅程。最後穿著銀袍的優雅女士再次現身勉勵她：現在你嘗盡了人民的苦，並能充分的理解，你必須對人民說出他們必須聽見的事。公主與前面三個她生命中的男人不同，遇見挫折雖然仍會傷心落淚，但她很有韌性，願意誠實面對困境，思索逃生策略，因應人民改革需求，最後組織動員發動革命並去主動承接使命，以教育作為改革重心治理國家，過著終身沒有丈夫的幸福快樂日子。

「你結婚了沒」這句台灣人見人愛問的經典台詞，特別是對於女性，其實是根深蒂固地建立在女性要靠男性才活得下去的基礎上，得按照「從父、從夫、從子」這個順序，女人才可能幸福，兩人一組的異性戀婚姻才是正典，殊不知人生有多少不同風景，不是每個人都相同的欲求，或是有相同的幸福腳本，但因為從小聽太多公主與白馬王子的故事，以為只有這樣的情愛腳本，才有可能幸福，這讓多少女性陷入絕境，即便遇見有暴力行為的男性也默默隱忍，認為這是自己的命運無法逃避，殊不知這些被以男性為中心毒素入侵的厭女腳本，並不是這世上唯一可行的幸福腳本，但是如果你一生都只是聽這一類型的故事，即便法律再改革，「民法」與「**家庭暴力防治法**」再健全，女人可能還是踏不出那一步向外求援，改變困境。

2. 彼此理解的後母與公主

經典的「白雪公主」故事總是要鋪陳可憐貌美的年輕公主與國王再婚的壞心皇后間的競爭關係，但是如果所謂的后母完全能夠同理公主的心情呢？「夜雪公主」重新詮釋了女人之間的關係，不一定是全然是競爭式的，也可能是能互相理解彼此的處境，進而互相協助的，後母與繼女互相爭奪同一個男人的愛，也可能是男人空想出來的荒謬傳統觀念，女人們可以自己編寫適合自己的腳本，創造不同的人生劇本。

3. 人獸相戀，不一定要「一生相屬」

「青蛙王妃」的故事則改寫了「(男)癩蛤蟆想吃(女)天鵝肉」的故事設定，主角是大膽漂亮的綠色青蛙，深受王子吸引，而主動追求王子的故事。後來因緣際會，理解了彼此的難處，而另覓幸福，雖然沒有一生相屬，但是在一起的時間都是美好的，而離開彼此之後，也都是幸福地活著，真好，不是嗎？

人們在閱讀故事時大腦所建構的背景細節不會完全相同，閱聽人的詮釋也不一定相同，這也是童話故事與每個人真實生活經驗差異所可能產生的詮釋空間，就算是以男人為中心的童話文本，閱聽人也不見得會乖乖遵守。我們會反覆檢驗並思索自己的經驗與聽過的故事，但不可否認的，兒時覺得理所當然的道理終究還是有莫大的影響力。

如果你曾經好奇，從小到大沒有一堂課教我們如何歧視女性，沒有一堂課告訴我們女人要守貞，更沒有課程告訴我們女人要皮膚白皙、童顏巨乳、溫柔乖順、不要涉入政治，但是為何大家心知肚明「女人要有女人的樣子與矜持」，即便有一些默默抵抗之**性別**不馴者，大家也知道那只是例外，主流的標準是什麼。這個主流的標準是如何建立的呢？透過甚麼媒介呢？相較於正式教育，人在兒時，在休閒時刻輕鬆地享受的流行媒介，有另一種深刻的潛移默化的效果，讓人不得不注意其對於人們腦中價值觀的影響，這些流行文化

的媒介，究竟是如何再現女人？童話故事因為特別針對孩童，更加給人無害的印象。然而，如果我們開始留意看似無傷大雅的童話故事，仔細檢視以下十個提問，也許思索過後，我們在編寫自己的人生劇本時，會有更大的發揮空間。

1. 女性角色是否為故事的核心？
2. 故事的敘事觀點是否是對於女人友善的？或者全由男人主導？
3. 女性人物是否挑戰了西方傳統對於美的標準，例如皮膚白皙、纖瘦、長髮、特定髮色、四肢健全？
4. 女主角的抱負是否超越了情愛婚姻與母親的角色？
5. 女性角色是否設定為理性決策者？
6. 女性角色是否富有同理心與彼此支持的？
7. 女性角色間的情誼是否同時彰顯在公共空間與私人領域？
8. 情愛關係中的控制行為有沒有被錯置呈現為「愛」？
9. 故事中非異性戀典型的關係是否設定為正向的或者遭到貶抑？
10. 故事是否呈現了不同群體的觀點（種族、族群、宗教、階級、性別認同、年齡、疾患等等面相）？

動動腦

這些問題都請閱聽人仔細思索，也許可以解構我們覺得理所當然的「幸福」概念，從不加以挑戰的「完美女人」與「完美男人」的觀點，同時解放自己與他人，去追求並創造自己想要的生活。

台灣社會歷經在地的婦女運動與民主轉型階段，陸續修正或制定了相關的法律，如「性別工作平等法」、「性別平等教育法」、「家庭暴力防治法」等等，然而社會文化或習俗對於男女的看法與期待並無太大改變，這些童話故事依舊傳誦，「睡美人」的故事家喻戶曉，怎麼沒人提醒，為何路過的王子可以不經當事人同意，在公主沈睡之際無法表達意願之時，親吻公主，故事情節的設定是要「拯救」「喚醒」公主，然而也許這樣的男主動女被動之情愛互動情節，會不會無形中讓人們誤以為女性的意願並不是最重要的，最主要是「為了她好」？「睡美人」的情節如此深入人心，通過再多「性騷

擾防治」的法律也沒用，因為法律體系內操作法律規範的也是人，如何詮釋「意願」，如何詮釋「合意」，也許人們早被童話故事「洗腦」了，臺灣主流社會「半推半就」（如果沒有物理性的強力抵抗推定為願意）的性別互動文化，多年不變，我們真的得積極介入在日常生活不同的流行文化媒介製播問題，童話故事如何持續地自兒時起影響著我們對於男、女、與性別關係的想像，邀請大家一起來閱讀深受女性主義啟發的童話故事。

上版日期

108-07-29

書名 [女子翻轉](#)

作者 謝馬力

出版社 大塊文化

出版日期 106-07-31

主題分類 教育、文化與媒體

國圖連結 [查詢國圖資源](#)

導讀標題 女子「好」翻轉 語言是性別抗爭的基地

導讀者 蕭昭君

導讀者單位 國立東華大學教育與潛能開發學系

內容簡介

本書以詼諧短文及插圖，帶領讀者走進當代女性的各種生命處境，呈現女人在生命各個階段(出生、青少年、成年、老化)連帶而來的不同身份(女兒、人妻、媳婦、人母、職業婦女)，以及每天都在父權文化各個角落，經驗敵意與克服障礙之情況。作者謝馬力企圖翻轉這些鋪天蓋地的性別壓迫，書名「女子翻轉」，巧妙地把女子兩字合在一起，象徵就是「好」的一個翻轉。作者書寫和素描至今依然存在生活各個角落而困擾女性的現象，將每個在父權文化現場中奮戰的女性，創構賦予一個別有新意的命名，集合成為三十位「XX女」的故事，每個「XX女」都代表著對於父權文化的抵抗，作者也企圖「重新詮釋鑲嵌在女人身上的標籤」，因為「這些標籤代表了性別的框架，由內而外層層交疊，從女人的內在特質——包括性別角色、性別氣質，以及對於女性身體、情感的想像;到女性在職場、公共空間，或是社會議題等外在互動場域，都受到了性別框架所限制。」每個「XX女」都代表在語言中解放性別。

聚焦檢視父權文化，分類壓迫現象、並加以命名，借用圖鑑解構父權文化的荒謬，作為提升性別平等教育意識的素材，這本書並非首創。事實上，本書的發想，跟作者曾經在台灣性別平等教育協會的工作，有密切的關連，因為如何以各種個人或是結構制度的教育行動，改善父權文化的習俗，一直是台灣性別平等教育協會的重要關切。2016年初，當時謝馬力曾經和協會的其他同事們聊起過年習俗，大家共同討論可以如何創意、具體的反制習俗中的性別不平等，後來她將同事「媳婦難為」的心得，創作成一系列的「媳婦圖鑑」放在台灣性別平等教育協會的相關網頁，像是「家事媳」、「灶腳媳」、「公關媳」、「逮孕媳」、「同隱媳」，每張唯妙唯肖的圖鑑，傳遞父權習俗的荒謬，分別用來諷刺當代媳婦在過年期間必須擔負全部家事、祭祀、飲食責任，還要會跟長輩陪笑做公關，而尚未生兒育女的媳婦經常面臨親戚催生的壓力。此外，在異性戀中心的年節習俗中，相愛的女同志們，無法出櫃，只能被迫隱形或假裝為閨蜜，互相拜訪伴侶的原生家庭。當時這個習俗中的媳婦圖鑑創意發想，引起很多迴響，至今依然持續。而今天這本書說明，她離職後依然持續關注如何撕下傳統社會加諸在女性的各種標籤，重新為女性量身、打造新分類，鼓勵現代的女性重新定義自己，包括她所投身的性別運動倡議團體「肉彈甜心」，這個有趣的命名，就是要「把美麗的框架擠歪」，也是本書「女子翻轉」中認真對抗肥胖汙名，擁抱胖胖的身體的「肉彈女」。

語言不只是性別的，更是抗爭的場域。

語言(word)映現世界(world)，學習認識新文字，就是學習認識新世界。當我們選擇使用特定的語彙指稱某個現象或是事件時，也同時在呈現這個語彙用法所承載的意義與對於人際、性別權力關係的觀想。也就是說，我們在說話，話也在說明我們如何運用語彙將社會某一群人進行「性別定位」，例如「娘娘腔」的用語貶抑具有溫柔

特質的男性，同時也貶抑女性相關特質。語言產出於特定的社會文化脈絡，並非價值中立的存在，在父權文化下，輕易可見語言往往反映父權文化，甚至成為再製**性別歧視**的工具，辨識語言如何反映以及再製**性別歧視**，進而創造新的語彙，顛覆不對等的**性別權力關係**，重構**性別**平權的價值，不只是**性別**教育的重要工作，更是國家在成就**性別**平等文化的基本工程。解構**性別歧視**的語言，建立平等新文化的用語，在臺灣晚近的**性別**運動中，輕易可見，也非新論，例如拒絕「外籍新娘」的用法，改稱「新移民女性」；以「家庭看護工」、「移工」取代「外傭、外勞」；高雄市以「勞動女性紀念公園」取代「二十五淑女墓」；以「倖存者」取代「受害者」；以「玫瑰少年」取代「娘娘腔」男孩等等。新的用語對參與其中的各種**性別**者「重新定位」(re-positioning)，新的主體得以有機會獲得肯認。這也就是美國**女性主義**作家 Audre Lord 所言的，語言是抗爭的場域 (site of struggle)。當我們有意識的使用語言，運用創新的語彙，就得以減輕社會對男尊女卑及多元**性別**的歧視，這也是一種社會改革的實踐。

本書為散居在臺灣社會不同角落的女性，提出三十個新命名，作為翻轉父權文化的實踐行動。謝馬力在每個邊緣化、貶抑、忽視女性的文化現象中，辨識出父權文化如何虧待女性以及跟女性關聯的特質，從這個辨識中，再用**性別**平權的視角，肯認多元差異的社會現實，積極直接為參與這些文化生活中的眾多女性，創造新的命名，例如奮力在職場尋覓玻璃天花板縫隙，抵抗、改寫職場**性別**階層的「天花女」，或是「珠母女」追求姓氏自主，翻轉從母姓的汙名，在這兩個新命名中，「天花女」拒當底層腳踏墊，「珠母女」拒當工具「豬母」，以新的命名以及意涵，讓讀者有機會採取新的身份和姿態，理直氣壯對抗生活現場隨處可見的**性別**壓迫。當我們不把「從母姓」狹隘的等同不良傳統語彙「抽豬母稅」，也拒絕將孕育生命的母體等同豬母，而是高調的肯認母體為孕育美麗珍珠的母貝，這個從「豬母」到「珠母女」的過程，此珠非彼豬，清楚傳遞

截然不同的意象與希望，讓新的命名可以賦予母體以及從母姓的家庭力量，也讓語言就是抗拒的基地。

值得一提的是，要為每個文化現象，貼切的找到新語彙，進行解構，確實不易。在三十個新命名中，有的直白，讀者輕易一目了然，例如：擁抱生命不同階段，崇尚優雅老去的「優魔女」；「肉彈女」對抗肥胖汙名，擁抱胖胖的身體；「小龍女」翻轉大眾對於恐龍妹的詮釋，且不受男性評價影響。「白琴女」以歌聲傳遞思念，告慰思親之情；「破瓦女」打破重男輕女觀念，掌握自己命運。「肉食女」打破性汙名，擁抱個人情慾主體。但是，有的命名想必頗費思量，呈現父權文化的荒謬，除了幽默面對，就是奮力突破重重關卡，例如「忍恭女」，關注女廁設計，燃起女廁革命；「帶子女」推崇家有稚子的女性如何克服各種出門困境。「隔山女」禮讚勇敢追逐夢想，克服職業隔離的女性。「紅包女」是冥婚的女主角，但是她不是習俗認定的未嫁先亡、一心一意要找個活老公的女性，而是要在陰間做婦運，在陰間努力蓋「單身女性集合式陰宅」，插畫中的建築廣告「融合陰間、陰柔美學與習俗對話」，雙關用語的幽默，讓人莞爾。本書也呈現臺灣女性的多元樣態，種族向度的「浮萍女」，談新移民女性、女性移工在他鄉的飄泊困境；「虹彩女」呈現女同志在社會的處境；「黃金女」對抗單身女性面對的社會汙名壓力，讚嘆她們奉行自由、自主、自信，將自我淬煉成金。作者這個看見多元差異的視野，說明**性別**平等從來就不是只關注**性別**，也要關注**性別**如何與種族、階級、**性傾向**、年紀等社會身分交織，導致女性之間的經驗與命運，並非集體一致，而是彼此多元差異的存在。

然而，解決父權盤根錯節的**性別**壓迫，需要長期在立法、政府施政、教育、社會等面向上改革，有時候走一步，退三步，法律雖然明定**性別**平等，但是**性別歧視**會隱藏於平等的包裝下，辨識益發困難。也因此，個人與社會整體**性別**意識的覺醒，才是重要的基礎工程。這本書提供一個增長**性別**意識的機會，讓創新命名作為一種現象翻

轉，雖然不必然等同立刻解決性別差別對待、汙名與歧視的問題，卻可以是重要的行動實踐。

動動腦

有意識地檢視日常語言中的語彙，例如「父慈子孝」、「雄心壯志」、「天之驕子」、「英雄所見略同」、「英雄出少年」、「婦人之仁」、「最毒婦人心」、「女子無才便是德」、「婆婆媽媽」、「第一夫人」、「女總統」、「醫師娘」、「娼妓」、「保母」、「農夫」、「師父」、「娘娘腔」及三字經用語等等，這些語彙會如何影響人們對於性別的想像？這些語彙各自有甚麼問題嗎？需要改變嗎？從性別平權的角度出發，我們是否可以創造新的語彙，以形容說明類似的意涵？

參考資料

葉德蘭(2018)。映現/形塑性別的語言溝通。載於黃淑玲、游美惠(主編)，[性別向度與臺灣社會\(第三版\)](#)(頁 25-56)。新北市：巨流。

相關連結

[台灣性別平等教育協會](#)，[《真·媳婦圖鑑》](#)

上版日期

108-07-24